ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ВОСТОЧНАЯ ЭКОНОМИКО-ЮРИДИЧЕСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ» (Академия ВЭГУ)

ОДОБРЕНА Ученым советом Академии ВЭГУ (протокол от 28 июня 2021 г. , № 4)	УТВЕРЖДЕНА приказом ректора Академии ВЭГУ от 31.08. 2021 № 71/а

Рабочая программа дисциплины
Профессиональный иностранный язык для психолога (английский)

Кафедра: Педагогики и психологии

Основная образовательная программа: академическая магистратура по направлению подготовки 37.04.01 Психология, направленности Дифференциальная психология и психодиагностика

1. Общая характеристика

1.1 Наименование

Данная учебная дисциплина называется «Профессиональный иностранный язык для психолога», включена в Реестр автономных дидактических компонентов Академии ВЭГУ и реализуется в рамках ООП Академии ВЭГУ 37.04.01 Психология, направленности Дифференциальная психология и психодиагностика по очной и заочной формам обучения, в т.ч. с использованием электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

1.2 Цели реализации

1.2.1 В результате освоения данной дисциплины обучающийся должны овладеть знаниями, умениями и навыками в рамках формирования следующих компетенций:

Общекультурные компетенции:

- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);

Общепрофессиональные компетенции:

- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1).

1.2.2 Обучающийся, освоивший данную дисциплину, должен знать:

- основную психологическую иноязычную терминологию;
- профессиональные термины на русском и иностранном языках.

1.2.3 Обучающийся, освоивший данную дисциплину, должен уметь:

- работать с иностранной литературой, периодическими изданиями по направлению подготовки, работать со словарем;

- пользоваться профессиональными терминами на русском и иностранном языках;

- переводить с иностранного языка тексты на профессиональную тему;

- говорить и писать на иностранном языке на профессиональную тему.

1.2.4 Обучающийся, освоивший данную дисциплину, должен владеть:

- иностранным языком на уровне разговорного общения, а также в объеме необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;

- навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.

1.3 Место в структуре ООП

1.3.1 Данная дисциплина относится к базовому блоку Б1.Б.04 обязательной части и изучается по очной и заочной формам на 1 семестре на 1 курсе обучения.

1.3.2 Логически и содержательно-методически данная дисциплина связана с такими автономными дидактическими компонентами данной ООП как «История и методология психологической науки», «Актуальные проблемы теории и практики современной психологии», «Научные школы и теории в современной психологии», «Гендерная психология».

1.3.3 Изучению данной дисциплины должно предшествовать освоение обучающимся программы по иностранному языку в курсе бакалавриата высшей школы.

1.3.4 Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для прохождения обучения по программам: «Актуальные проблемы теории и практики современной психологии», «Научные школы и теории в современной психологии», «Гендерная психология».

1.4 Объем

1.4.1 Общий объем данной дисциплины (трудоемкость учебной нагрузки обучающегося при освоении программы, включающая в себя все виды его учебной деятельности, предусмотренные учебным планом для достижения планируемых результатов обучения) составляет 4 зачетных единицы или 144 академических часов вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации с использованием сетевой формы, реализации по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении.

1.4.2 Объемы учебной нагрузки обучающегося при освоении программы дисциплины по видам учебной деятельности составляют:

Виды учебной деятельности	**Объем, в академических часах**
	по заочной форме обучения
Индивидуальная работа с обучающимся	4
Самостоятельная работа обучающегося	116
Аттестация (экзамен)	24
Всего	144

2. Структура и содержание

2.1 Содержание разделов и тем

Разделы и темы		Содержание (дидактические единицы)	Учебные занятия	
№ п/п	наименование		заочная форма	
			виды	Объем, академических часов
			Индивидуальная работа с обучающимся	**4**
			СРО	**116**
			Аттестация	**24**
1.	**Бытовая сфера общения**	About myself and my family. My hobby. My holiday. My day off.	Индивидуальная работа с обучающимся	1
			СРО	20
			Аттестация	4
2	**Учебно-познавательная сфера общения**	Man, humanities and higher education. Languages. Mass media. History of same countries. Religions in Britain.	Индивидуальная работа с обучающимся	1
			СРО	20
			Аттестация	4
3	**Социально-культурная сфера общения**	English culture and traditions. Other cultures and cross-culture. Literature. Music. Painting.	Индивидуальная работа с обучающимся	1
			СРО	20
			Аттестация	4
4	**Профессиональная сфера общения**	My master’s dissertation. My future profession. Psychology and memory. Intelligence. Language and thought. Power and human contacts. Dale Carnegie and effective speaking.	Индивидуальная работа с обучающимся	1
			СРО	24
			Аттестация	4
5	**Грамматика**	Морфология (имя существительное, артикли, глагол, категория времени, имя прилагательное, степени сравнения, наречие), синтаксис (порядок слов в предложении, простое и сложное предложение).	Индивидуальная работа с обучающимся	2
			СРО	32
			Аттестация	8

2.2 Перечень обеспечения СРС

При выполнении самостоятельной работы обучающемуся предоставляется следующее учебно-методическое обеспечение:

- информационные ресурсы, перечисленные в разделе 4 Информационные ресурсы данной программы;
- материалы, размещенные в разделах Диск, Задачи, Обсуждение, Сообщение, Wiki ПГ Профессиональный иностранный язык для психолога Кампуса ВЭГУ 24;
- электронные курсы, размещенные в вертикальном меню Кампуса ВЭГУ;
- материалы лекционных и практических занятий по дисциплинам академической магистратуры 37.04.01 Психология, направленности Дифференциальная психология и психодиагностика.

3. Фонд оценочных средств

3.1 Этапы формирования компетенций

Компетенция		Этапы формирования		
код	**содержание**	**знания**	**умения**	**навыки**
1	**2**	**3**	**4**	**5**
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	знать - основную психологическую иноязычную терминологию	уметь - работать с иностранной литературой, периодическими изданиями по направлению подготовки, работать со словарем	владеть - иностранным языком на уровне разговорного общения, а также в объеме необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников

Типовые контрольные задания:

1. Чтение и перевод со словарем на родной язык оригинального текста направлению подготовки академическая магистратура по направлению подготовки 37.04.01 Психология, направленности Дифференциальная психология и психодиагностика

Объем – 2000-2300 печ. зн. (2-3 стр.). время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки – проверка подготовленного перевода. Для этой работы потребуется Ваш словарь.

Text 1

Psychology and memory

In the late 1800s, the German psychologist Hermann Ebbinghaus (1850—1909) began the scientific study of memory, with himself as a subject, using nonsense syllables, or meaningless letter combinations, such as QOP and XAN. Since Ebbinghaus, memory researchers have employed many methods to measure memory, but most studies have relied on three kinds of tests: recall, recognition, and relearning.

A test to recall requires you to search for some information in your memory and judge how accurate the possibilities are. For instance, a recall test in your psychology class might ask: Who is called the father of psychology? To answer this question, you must gain access to the part of your memory that contains facts about the early history of psychology and search for names of possible figures. When you retrieve some names — Freud? Wundt? James? — you must judge how likely they

are to be correct. By contrast, a recognition test asks you to identify the familiarity or correctness of some information. Multiple-choice exams are recognition tests. You must pick the right answer from several options by comparing each with your stored memories. Your psychology exam is a recognition test, if it asks: Which of the following people was the founder of behaviorism — a) Wertheimer, b) Titchener, or c) Watson?

Recognition tests are usually easier than recall tests because you do not have to search your memory for the answer, and you can always guess. Relearning tests measure the time you saved in learning some in- formation for the second time. Ebbinghaus called relearning the saving method. If you memorize the names of the founders of the early schools of psychology today, you may forget a few of their names in two weeks. If you memorize them again at that time, you will notice that the process takes less time. The time savings in relearning is an indication of how strong your initial memory was.

Text 2

Language and thought

The Dani, Stone Age people of New Guinea, have only two colour terms, 'mola' for bright, warm colours and 'mili' for dark, cold hues. In contrast, the English language has names for 11 major colour categories and words for hundreds of intermediate hues. Could it be that the Dani think about colours in a different way than English-speaking people?

The linguistic-relativity hypothesis, proposed by linguist Benjamin Whorf, states that language shapes our perception of reality. In other words, the language you use determines how you think about yourself and the world. According to this hypothesis, the fact that the Dani have only two colour terms indicates that they must perceive only two colours.

Psychologist Eleanor Rosch challenged that linguistic-relativity hypothesis by showing that the Dani could recognize colours in much the same way as English-speaking people even though their language for colour was limited. Now psychologists generally agree that language is a reflection of the way we think rather than its cause.

Text 3

Power and human contacts

Power is a very emotional word. People's responses to it are varied. For some people, power has a negative connotation. Some people lust after power. Others feel tainted by it, as if it were something venal or suspect. How much power do you want? How much power do you think is right for you to obtain or develop? What does power really mean to you?

I don't think of power in terms of conquering people. I don't think of it as something to be imposed. I'm not advocating that you should, either. That kind of power seldom lasts. But you should realize that power is a constant in the world. You shape your perceptions, or someone shapes them for you. You do what you want to do, or you respond to someone else's plan for you.

To me, ultimate power is the ability to produce the results you desire most and create value for others in the process. Power is the ability to change your life, to shape your perceptions, to make things work for you and not against you. Real power is shared, not imposed. It's the ability to define human needs and fulfill them — both your needs and the needs of the people you care about. It's the ability to direct your own personal kingdom — your own thought processes, your own behavior — so you produce results you desire.

ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и	знать - профессионал	уметь - пользоваться профессиональ	владеть - устной и письменной коммуникацией на иностранном

	письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	ьные термины на русском и иностранном языках	ными терминами на русском и иностранном языках; - переводить с иностранного языка тексты на профессиональную тему; - говорить и писать на иностранном языке на профессиональную тему.	языке для решения задач профессиональной деятельности
Типовые контрольные задания: Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой магистранта - Основные особенности научного дискурса и их языковая реализация; - Аннотирование научных статей; - The Institute (University) I graduated from and my university major; - My future profession and career plans; - My specialty and professional activity; - My research work; - Applying for a job; - Post-graduate studies in Europe and the USA; - Dissertation: Planning and structure.				

3.2 Показатели, критерии и шкала оценивания

3.2.1 Для оценивания компетенций обучающегося на этапе их формирования по результатам освоения программы данной дисциплины применяется четырехбалльная шкала оценивания – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно»]).

3.2.2 При применении технологий, использующих иные шкалы измерения (тестирование, балльно-рейтинговой, рейтинговой и т.д.), они для окончательного оформления переводятся в четырехбалльную шкалу по следующим параметрам: 90 и более процентов максимально-возможной суммы – «отлично», 70-89% - «хорошо», 50-69% - «удовлетворительно», менее 50 % - «неудовлетворительно».

3.2.3 При формировании оценки обучающегося используются следующие показатели и критерии оценивания результатов освоения программы данной дисциплины и соответствующего этапа формирования компетенций обучающегося:

Оценка	***Критерий***	***Индикатор (показатель)***
«отлично»	усвоение программы в полном объеме	задание выполнено без замечаний, полное и логически стройное изложение содержания при ответе или в отчете, тесное увязывание теории

		вопроса с практикой, отсутствие затруднений с объяснением всех аспектов выполнения задания, хорошее владение умениями и навыками по программе, знание монографической литературы, наличие умений самостоятельно обобщать и излагать материал
«хорошо»	твердое владение материалом в рамках программы	задание выполнено без существенных замечаний, грамотное изложение ответа (отчета), отсутствие существенных неточностей, правильное применение теоретических положений и владение необходимыми навыками при выполнении практических заданий
«удовлетворительно»	владение только основным материалом программы	задание в основном выполнено, допущение неточностей при правильном в основном ответе, нарушение последовательности в его изложении, неусвоение отдельных существенных деталей, наличие затруднений в выполнении практических заданий
«неудовлетворительно»	невладение значительной (и значимой) частью материала программы	задание не выполнено, допуск обучающимся при ответе принципиальных ошибок, большие затруднения при выполнении практических работ, ответ свидетельствует об отсутствии знаний по предмету

3.2.4 Аттестация по данной дисциплине может осуществляться по балльно-рейтинговой системе (далее - БРС), которая представляет собой строго последовательное прохождение обучающимся контрольных (реперных, рубежных) точек (далее – КТ-1, КТ-2 и т.д.) с получением оценки за качество показанных результатов в виде определенной конечной суммы баллов. При этом используются следующие индикаторы начисления баллов.

Общее количество баллов БРС распределяется следующим образом:

- за прохождение КТ-1 – до 5 баллов;
- за прохождение КТ-2 – до 15 баллов;
- за прохождение КТ-3 – до 20 баллов;
- за прохождение КТ-4 – до 20 баллов;
- за прохождение КТ-5 – до 20 баллов;
- за прохождение компьютерного тестирования по выборочной суммарно-тематической БТМ (в КТ-6) - до 30 баллов.

Перевод набранной суммы по итогам всей БРС в оценку промежуточной аттестации осуществляется по следующим параметрам: 90 и более баллов – «отлично», 70-89 баллов - «хорошо», 50-69 баллов - «удовлетворительно», менее 50 баллов - «неудовлетворительно».

Процедуры и индикаторы оценивания по контрольным точкам:

Контрольная точка	**Аттестация при первом прохождении КТ**	**Аттестация при повторном прохождении КТ**
КТ-1	**Оценивается:** степень первичного понимания технологии. **Способ:** фиксация самооценки магистранта. **Максимальное количество баллов:** 5.	нет

	Индикаторы: - 0 баллов ставится за отсутствие действий (сообщение типа «не выполнял задание, но прошу допустить до следующего этапа, потом наверстаю»); - 1 балл ставится за внешнее ознакомление, фиксацию (проверку) наличия информации (сообщение типа «ознакомился по диагонали, не вникая в содержание»); - 2 балла ставится за безрезультативную попытку понять информацию (сообщение типа «прочитал, но мало что понял, потом разберусь»); - 3 балла ставится за освоение части информации (сообщение типа «основное освоил, хотя осталось много вопросов»); - 4 балла ставится за освоение большей части информации (сообщение типа «в целом освоил, есть мелкие неясности»); - 5 баллов ставится за освоение информации до уровня готовности разъяснить ее другому (сообщение типа «полностью освоил, все понял»).	
КТ-2	**Оценивается:** степень понимания порогового объема содержания дисциплины. **Способ:** фиксация самооценки магистранта. **Максимальное количество баллов:** 15 **Индикаторы:** - 0 баллов ставится за получение информации о наличии данных материалов или получение материалов для дальнейшей работы[1]; - от 1 до 3 баллов ставится за освоение материалов на уровне общего ознакомления[2]; - от 4 до 6 баллов ставится за нерезультативную попытку освоить материал и осознание этой нерезультативности[3]; - от 7 до 9 баллов ставится за освоение данных материалов на уровне, достаточном для базового уровня при дополнительной консультационной помощи преподавателя[4]; - 10 до 14 баллов ставится за освоение материалов до уровня, позволяющем самостоятельно находить дополнительную информацию по дисциплине[5]; - 15 баллов ставится за освоение данных материалов на уровне, достаточном для оказания квалифицированной консультационной помощи другим магистрантам[6].	нет
КТ-3	**Оценивается:** степень умения анализировать и	**Оценивается:** степень

[1] Сообщение типа «не изучал, но прошу допустить до следующего этапа, потом наверстаю».
[2] Сообщение типа «ознакомился по диагонали, не вникая в содержание».
[3] Сообщение (самооценка) типа «прочитал, но мало что понял, потом разберусь».
[4] Сообщение (самооценка) типа «основное освоил, хотя осталось много вопросов».
[5] Сообщение (самооценка) типа «в целом освоил, теперь сам могу разобраться в неясных вопросах».
[6] Сообщение (самооценка) типа «полностью освоил, все понял, могу объяснить другим».

	оценивать методологический материал. **Способ:** оценка качества письменного отзыва (рецензии) об уровне специальной отобранного материала (коллоквиума). **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:** - 5 баллов, если отзыв написан формально, малосодержательно, но свидетельствует о просмотре всего видеосеминара; - 10 баллов, если в отзыве достаточно аргументировано выделены позитивная (что понравилась, было понятно, интересно) и (или) негативная (что не понравилась, было непонятным, неинтересным) стороны видеосеминара; - 15 баллов, если в отзыве есть обоснованное, логичное сопоставление позитивных и негативных итогов видеосеминара; - 20 баллов, если отзыв в дополнение к третьему уровню содержит существенные предложения по улучшению организации видеосеминара или аргументированно описывает проблему, сформировавшуюся по итогам видеосеминара.	знания методологических аспектов дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:** - если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 5% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.
КТ-4	**Оценивается:** овладение теоретическим ядром дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:** - если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 5% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.	**Оценивается:** овладение теоретическим ядром дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:** - если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 5% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.
КТ-5	**Оценивается:** способность применить знания по дисциплине при решении проблемной ситуации. **Способ:** оценка качества письменного ответа на проблемный вопрос. **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:** ТАР оценивается по шестибалльной шкале (0 баллов – отсутствует, 1 балл – имеется, но абсолютно не соответствует заданию и (или)	**Оценивается:** знания по практическим аспектам дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 20. **Индикаторы:**

	дисциплине, 2 балла – в большей части не соответствует заданию (дисциплине), хотя есть определенное приближение к сути задания (дисциплины), 3 балла – суть задания выявлена, но неполно, 4 балла – имеются только отдельные неточности, 5 – нет претензий к исполнению) по следующим направлениям: - определение и фиксация проблемы; - формулирование ответа (рабочей гипотезы); - аргументы и иллюстрации в пользу ответа (рабочей гипотезы); - использование концептуального и понятийного аппарата дисциплины. Сумма набранных баллов за все 4 направления является количеством баллов БРС, начисляемых в общий рейтинг за КТ-5.	- если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 5% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.
КТ-6	**Оценивается:** знания по методологическим, теоретическим и практическим аспектам дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 30. **Индикаторы:** - если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 3,3% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.	**Оценивается:** знания по методологическим, теоретическим и практическим аспектам дисциплины. **Способ:** компьютерное тестирование по выборочной БТМ. **Максимальное количество баллов:** 30. **Индикаторы:** - если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 3,3% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС; - в случае равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.

3.3 Типовые контрольные задания

3.3.1 При подготовке обучающегося к аттестации и при оценивании результатов освоения программы данной дисциплины (для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы) используются типовые контрольные задания по:

- истории развития той отрасли знания, изучению которой посвящена данная дисциплина (модуль); объекту, предмету и методам (инструментам), применяемым в данной дисциплине (модуле); месту, значению данной дисциплины (модуля) в деятельности человека и ее связям с другими

дисциплинами (модулями); проблемам и задачам, решаемым в рамках данной дисциплины (модуля) и т.д.;

- существу теорий, концепций, систем описания и объяснения, гипотез, выдвигаемых в рамках данной дисциплины, а также категориям и понятиям (терминам), являющимся существенными для данной дисциплины;

- применению компетенций, сформированных в ходе освоения программы, для решения конкретной задачи, объяснения конкретного факта (явления), разрешения конкретной ситуации и т.д.

3.3.2 Данные типовые задания при проведении конкретных аттестационных испытаний переформатируются в вопросы аттестационных билетов или тестовые задания в соответствии с правилами, установленными для Фонда оценочных средств Академии ВЭГУ. По предметам вопросов типовых заданий могут быть сформулированы несколько различающихся по форме и аспекту рассмотрения вопросов аттестационных билетов, тестовых заданий или тем письменных работ. Комплекты вопросов для аттестационных билетов, тестовых заданий и тем в виде соответствующих баз хранятся в Центре аттестации Академии ВЭГУ в режиме конфиденциальности и предъявляются в виде набора аттестационных билетов, тестов или отдельной темы, формируемых по установленным в Академии ВЭГУ правилам, на каждую конкретную аттестацию.

3.3.3 Типовые контрольные задания для подготовки и проведения промежуточной аттестации:

1. Чтение и перевод со словарем на родной язык оригинального текста направлению подготовки академическая магистратура по направлению подготовки 37.04.01 Психология, направленности Дифференциальная психология и психодиагностика

Объем – 2000-2300 печ. зн. (2-3 стр.). время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки – проверка подготовленного перевода. Для этой работы потребуется Ваш словарь.

Text 1

Psychology and memory

In the late 1800s, the German psychologist Hermann Ebbinghaus (1850—1909) began the scientific study of memory, with himself as a subject, using nonsense syllables, or meaningless letter combinations, such as QOP and XAN. Since Ebbinghaus, memory researchers have employed many methods to measure memory, but most studies have relied on three kinds of tests: recall, recognition, and relearning.

A test to recall requires you to search for some information in your memory and judge how accurate the possibilities are. For instance, a recall test in your psychology class might ask: Who is called the father of psychology? To answer this question, you must gain access to the part of your memory that contains facts about the early history of psychology and search for names of possible figures. When you retrieve some names — Freud? Wundt? James? — you must judge how likely they are to be correct. By contrast,

a recognition test asks you to identify the familiarity or correctness of some information. Multiple-choice exams are recognition tests. You must pick the right answer from several options by comparing each with your stored memories. Your psychology exam is a recognition test, if it asks: Which of the following people was the founder of behaviorism — a) Wertheimer, b) Titchener, or c) Watson?

Recognition tests are usually easier than recall tests because you do not have to search your memory for the answer, and you can always guess. Relearning tests measure the time you saved in learning some in- formation for the second time. Ebbinghaus called relearning the saving method. If you memorize the names of the founders of the early schools of psychology today, you may forget a few of their names in two weeks. If you memorize them again at that time, you will notice that the process takes less time. The time savings in relearning is an indication of how strong your initial memory was.

Text 2

Language and thought

The Dani, Stone Age people of New Guinea, have only two colour terms, 'mola' for bright, warm colours and 'mili' for dark, cold hues. In contrast, the English language has names for 11 major colour categories and words for hundreds of intermediate hues. Could it be that the Dani think about colours in a different way than English-speaking people?

The linguistic-relativity hypothesis, proposed by linguist Benjamin Whorf, states that language shapes our perception of reality. In other words, the language you use determines how you think about yourself and the world. According to this hypothesis, the fact that the Dani have only two colour terms indicates that they must perceive only two colours.

Psychologist Eleanor Rosch challenged that linguistic-relativity hypothesis by showing that the Dani could recognize colours in much the same way as English-speaking people even though their language for colour was limited. Now psychologists generally agree that language is a reflection of the way we think rather than its cause.

Text 3

Power and human contacts

Power is a very emotional word. People's responses to it are varied. For some people, power has a negative connotation. Some people lust after power. Others feel tainted by it, as if it were something venal or suspect. How much power do you want? How much power do you think is right for you to obtain or develop? What does power really mean to you?

I don't think of power in terms of conquering people. I don't think of it as something to be imposed. I'm not advocating that you should, either. That kind of

power seldom lasts. But you should realize that power is a constant in the world. You shape your perceptions, or someone shapes them for you. You do what you want to do, or you respond to someone else's plan for you.

To me, ultimate power is the ability to produce the results you desire most and create value for others in the process. Power is the ability to change your life, to shape your perceptions, to make things work for you and not against you. Real power is shared, not imposed. It's the ability to define human needs and fulfill them — both your needs and the needs of the people you care about. It's the ability to direct your own personal kingdom — your own thought processes, your own behavior — so you produce results you desire.

2. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой магистранта

- Основные особенности научного дискурса и их языковая реализация;
- Аннотирование научных статей;
- The Institute (University) I graduated from and my university major;
- My future profession and career plans;
- My specialty and professional activity;
- My research work;
- Applying for a job;
- Post-graduate studies in Europe and the USA;
- Dissertation: Planning and structure.

3.3.4 Типовые (примерные) темы для письменных работ:

Higher education in Great Britain.
Higher education in the USA.
Higher education in the Russian Federation.
Science in our life.
My research work.
The most famous scientists in the world.

Задания

- Переведите на русский язык следующие научные термины,
- Прочтите текст и ответьте на вопросы,
- Прослушайте текст (ситуацию)/ посмотрите фильм и ответьте на вопросы,
- Опишите график изменения процессов/ показателей по-английски,
- Прочтите статью и кратко изложите ее содержание по-английски,
- Прочтите статью и прореферируйте ее по плану,
- Прочтите статью и кратко изложите ее содержание по-русски,
- Составьте письменный перевод инструкции/ фрагмента технической документации,
- Прочтите научную статью и дайте ее аннотацию по-английски.

Интерактивные задания

- Подготовка и представление доклада на научную (научно-популярную) тему по-английски,

- Подготовка и участие в разборе проблемных ситуаций (кейсов),
- Подготовка и участие в дискуссии по проблемам научных исследований.

3.4 Методические материалы по процедурам оценивания

3.4.1 Методика (в том числе технологические и организационные аспекты), определяющая процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, установлены положениями об организации образовательной деятельности по программам высшего образования, о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации, о балльно-рейтинговой системе аттестации, о фонде оценочных средств и изданными в соответствии с ними другими локальными нормативными актами, в т.ч. внутривузовскими стандартами, Академии ВЭГУ.

3.4.2 Обеспечение аттестации в Академии ВЭГУ должно удовлетворять, в первую очередь, требованиям нацеленности на результат обучения, системности, унификации и объективности, что на практике означает следующие:

- применение единых критериев оценивания по всем образовательным программам;
- сопряженность всех видов контрольно-измерительных материалов с конечными компетенциями и друг с другом (высокая степень валидности) и их репрезентативность с содержанием программы;
- выведение итоговых оценок по результатам проверки знаний, умений и навыков по всем дидактическим единицам оцениваемой программы;
- применение единых контрольно-измерительных материалов и процедур аттестации к обучающимся всех форм и технологий обучения;
- привлечение к осуществлению аттестации не задействованных в подпроцессе обучения обучающих, в т.ч. практикующих специалистов необразовательных организаций;
- широкое применение инструментальной среды;
- обязательная экспертиза текстов письменных работ (и других видов оформления результатов проектирования) на авторство (отсутствие заимствований, плагиата, копирования);
- ежегодное обновление тем письменных работ.

Порядок разработки, использования и хранения контрольных измерительных материалов (включая требования к режиму их защиты, порядку и условиям размещения информации, содержащейся в контрольных измерительных материалах, в сети «Интернет») устанавливается в соответствии с федеральными требованиями положением Академии ВЭГУ о фонде оценочных средств.

3.4.3 При организации аттестации обучающихся в Академии ВЭГУ обязательно исполнение следующих положений:

- аттестации подлежат только образовательные программы, назначенные для данного аттестуемого (правилами приема, учебными планами и другими соответствующими документами);

- аттестацию может проводить только тот обучающий (эксперт), который закреплен для данной процедуры по данной группе аттестуемых;

- аттестация проводится только с использованием утвержденных контрольно-измерительных материалов и по утвержденной форме и процедуре;

- аттестация проводится только для тех обучающихся, которые имеют соответствующий допуск;

- результаты аттестации должны быть зафиксированы в утвержденных для этого документах.

3.4.4 При реализации БРС общая схема процедур обучения в связке с текущим контролем успеваемости и промежуточной аттестацией выглядит следующим образом.

Контрольная точка	**№**	**Шаги (действия)**			
		при первом прохождении контрольных точек		**при повторном прохождении контрольных точек**	
		обучающего (преподавателя)	**обучающегося (магистранта)**	**обучающего (преподавателя)**	**обучающегося (магистранта)**
КТ-1	1	**Задание[7]:** на ознакомление с процедурой БРС и порядком действия в предметной группе.	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторных действиях по данной КТ принимает магистрант, ранее выставленные баллы здесь не меняются]
	2	Консультирование	**Изучение:** инструкции	Консультирование	Повторное изучение инструкции
	3	Консультирование	**Выполнение:** просмотр разделов предметной группы и формирование самооценки	Консультирование	Повторный просмотр материалов по разделам предметной группы
	4	Консультирование	**Отчет об исполнении:** сообщение преподавателю о готовности к прохождению БРС с самооценкой освоения инструкции	-	-
	5	**Оценивание:** выставление баллов согласно самооценке обучающегося.	Можно задавать вопросы. Переход к следующей контрольной точке.	-	- [очередность прохождения КТ произвольная]
КТ-2	6	**Задание**: на изучение на изучение электронного курса с указанием ссылки на него, а также на РПД и	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторных действиях по данной КТ принимает

[7] В состав всех заданий входит и инструкция по его выполнению. Задание формулируется тьютором в разделе «Задачи» соответствующей предметной группы. Передача текста инструкции может осуществляться а) прикреплением файла к сообщению, письму, задаче, комментарию (для скачивания на компьютер получателя); б) указанием адреса расположения текста (по типу: ресурс/раздел/подраздел/папка/файл); в) размещением прямой ссылки.

		методические рекомендации			магистрант, ранее выставленные баллы здесь не меняются]
	7	Консультирование	**Изучение**: РПД и методических рекомендаций	Консультирование	Повторное изучение РПД и методических материалов
	8	Консультирование	**Выполнение**: изучение электронного курса и самопроверка	Консультирование	Повторное изучение электронного курса
	9	Консультирование	**Отчет об исполнении**: сообщение о самооценке степени освоения материалов.	-	-
	10	**Оценивание:** выставление баллов в соответствии с самооценкой обучающегося.	Можно задавать вопросы. Переход к следующей контрольной точке.	-	-[очередность прохождения КТ произвольная]
КТ -3	11	**Задание:** на анализ видеозаписи коллоквиума (видеосеминара) с инструкцией, методическими рекомендациями и указанием адресов их размещения	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторном прохождении данной КТ принимает магистрант после первого прохождения КТ-6 и действует самостоятельно, без санкций и контроля преподавателя]
	12	Консультирование	**Изучение:** инструкции методических рекомендаций	Консультирование	**Изучение:** литературы по предмету аттестационных вопросов методологического ракурса (направленности, аспекта)
	13	Консультирование	**Выполнение:** просмотр видеосеминара и формирование рецензии на него	-	**Выполнение:** прохождение компьютерного аттестационного тестирования по тематической БТМ-1 [количество попыток в рамках текущего семестра неограничено]
	14	Консультирование	**Отчет об исполнении:** Текст рецензии на видеосеминар	-	-
	15	**Оценивание:** выставление баллов за рецензию (с обоснованием при выставлении меньше предусмотренного максимума)	Можно задавать вопросы. Переход к следующей контрольной точке.	- [баллы выставляются по результатам тестирования автоматически, в зачет идет наивысшее по данной КТ количество баллов с учетом всех попыток, включая баллы, выставленные преподавателем при первом прохождении]	- [очередность прохождения КТ произвольная]
КТ -4	16	**Задание**: на прохождение тестирования с	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторном

		передачей инструкции и методических рекомендаций			прохождении данной КТ принимает магистрант после первого прохождения КТ-6 и действует самостоятельно, без санкций и контроля преподавателя]
	17	Консультирование	**Изучение:** инструкции	Консультирование	**Изучение:** инструкции и литературы по предмету аттестационных вопросов теоретического ракурса
	18	-	**Выполнение:** изучение методических рекомендаций, словаря терминов и литературы по предмету аттестационных вопросов теоретического ракурса	-	**Выполнение:** прохождение компьютерного аттестационного тестирования по тематической БТМ-2 [количество попыток в рамках текущего семестра не ограничено]
	19	-	**Отчет об исполнении**: прохождение компьютерного аттестационного тестирования по тематической БТМ-2, сообщение об этом преподавателю	-	-
	20	- [баллы выставляются по результатам тестирования автоматически]	Переход к следующей контрольной точке.	- [баллы выставляются по результатам тестирования автоматически, в зачет идет наивысшее по данной КТ количество баллов с учетом всех попыток, включая баллы, выставленные тьютором при первом прохождении]	- [очередность прохождения КТ произвольная]
КТ -5	21	**Задание**: на выполнение творческой аттестационной работы с передачей инструкции и методических рекомендаций	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторном прохождении данной КТ принимает магистрант после первого прохождения КТ-6 и действует самостоятельно, без санкций и контроля преподавателя]
	22	Консультирование	**Изучение:** инструкции и литературы по предмету аттестационных вопросов практического ракурса	Консультирование	**Изучение:** инструкции и литературы по предмету аттестационных вопросов практического ракурса
	23	Консультирование	**Выполнение**: получение темы (задания) ТАР и формирование текста работы	-	**Выполнение:** прохождение компьютерного аттестационного

					тестирования по тематической БТМ-3 [количество попыток в рамках текущего семестра не ограничено]
	24	Консультирование	**Отчет об исполнении**: текст ТАР	-	-
	25	**Оценивание:** выставление баллов за ТАР с обоснованием при выставлении меньше предусмотренного максимума	Можно задавать вопросы. Переход к следующей контрольной точке.	- [баллы выставляются по результатам тестирования автоматически, в зачет идет наивысшее по данной КТ количество баллов с учетом всех попыток, включая баллы, выставленные преподавателем при первом прохождении]	- [очередность прохождения КТ произвольная]
КТ -6	26	**Задание**: на тестирование по выборочной суммарно-тематической БТМ и принятие решения о промежуточной аттестации с передачей инструкции и методических рекомендаций	Можно задавать вопросы	Консультирование	Можно задавать вопросы [решение о повторном прохождении данной КТ принимает магистрант после первого прохождения КТ-6 и действует самостоятельно, без санкций и контроля преподавателя]
	27	Консультирование	**Изучение:** инструкции и литературы по предмету типовых контрольных заданий	Консультирование	**Изучение:** инструкции и литературы по предмету типовых контрольных заданий
	28	-	**Выполнение:** прохождение компьютерного аттестационного тестирования по выборочной суммарно-тематической БТМ; просмотр информации об итоговой сумме баллов, их интерпретации в оценку за промежуточную аттестацию и выбор одного из вариантов дальнейших действий: 1) принять выведенную оценку как оценку промежуточной аттестации за данную дисциплину, 2) повторно пройти контрольные точки, 3) пройти промежуточную аттестацию без учета БРС	-	**Выполнение:** прохождение компьютерного аттестационного тестирования по выборочной суммарно-тематической БТМ; просмотр информации об итоговой сумме баллов, их интерпретации в оценку за промежуточную аттестацию и выбор одного из вариантов дальнейших действий: 1) принять выведенную оценку как оценку промежуточной аттестации за данную дисциплину, 2) повторно пройти контрольные точки, 3) пройти промежуточную аттестацию без учета БРС
	29	Консультирование	**Отчет об исполнении**: Согласие на выставление	Консультирование	**Отчет об исполнении**: Согласие на

			оценки по набранной сумме баллов и сообщение об этом преподавателю		выставление оценки по набранной сумме баллов и сообщение об этом преподавателю
	30	- [баллы выставляются автоматически при выборе варианта «1)» в шаге № 28 (в т.ч. после повторного прохождения контрольных точек по варианту «2)») и (или) по завершению последнего дня, отведенного на освоение программы семестра, в которую входит данная дисциплина, даже при незавершении прохождения всех точек БРС (при этом оценка выводится по сумме набранных на этот момент баллов). При отсутствии баллов БРС на момент завершения последнего дня, отведенного на освоение программы семестра, в которую входит данная дисциплина, в аттестационной ведомости и электронной зачетной книжке фиксируется отметка «неявка», которая равнозначна неудовлетворительной оценке при учете успеваемости и входит в академическую задолженность]	Можно задавать вопросы (в т.ч. по процедуре ликвидации академической задолженности)	- [баллы выставляются автоматически при выборе варианта «1)» в шаге № 28 (в т.ч. после повторного прохождения контрольных точек по варианту «2)») и (или) по завершению последнего дня, отведенного на освоение программы семестра, в которую входит данная дисциплина, даже при незавершении прохождения всех точек БРС (при этом оценка выводится по сумме набранных на этот момент баллов). При отсутствии баллов БРС на момент завершения последнего дня, отведенного на освоение программы семестра, в которую входит данная дисциплина, в аттестационной ведомости и электронной зачетной книжке фиксируется отметка «неявка», которая равнозначна неудовлетворительной оценке при учете успеваемости и входит в академическую задолженность]	Можно задавать вопросы (в т.ч. по процедуре ликвидации академической задолженности)

4. Информационные ресурсы

4.1 Основная учебная литература

№ п/п	Выходные данные основной учебной литературы	Адрес доступа к полнотекстовому варианту в Электронно-библиотечной системе Академии ВЭГУ
1	Ручкина Е.М. Бизнес поведение. Основы основ для будущих психологов = Business Behaviour. Core Essentials for Future Psychologists: учебное пособие по английскому языку / Е.М. Ручкина. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 91 с.	http://www.iprbookshop.ru/71554.html

4.2 Дополнительная учебная литература

№ п/п	Выходные данные дополнительной учебной литературы	Адрес доступа к полнотекстовому варианту (в ЭБС Академии ВЭГУ или других ресурсах в сети «Интернет»)
1	Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина. — Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 136 с.	http://www.iprbookshop.ru/55003.html
2	Кокорина, Е. А. Английский язык для психологов-педагогов : учебное пособие / Е. А. Кокорина. — Москва : National Research, 2018. — 194 с.	http://www.iprbookshop.ru/95592.html
3	Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for public speaking : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с.	https://urait.ru/bcode/434097

4.3 Ресурсы сети «Интернет»

№ п/п	Наименование ресурса	Адрес доступа к полнотекстовому варианту (в ЭБС Академии ВЭГУ или других ресурсах в сети «Интернет»)
	Современные профессиональные базы	
1	Министерство образования и науки РФ	https://минобрнауки.рф
2	Федеральный портал проектов нормативных правовых актов	https://regulation.gov.ru/
3	Портал открытых данных	http://data.gov.ru/
4	Министерство образования РБ	https://education.bashkortostan.ru/
6	Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru
7	Электронно-библиотечная система Академии ВЭГУ	http://cp.insto.ru/extranet/ebs/irbis.php
8	ЮРАЙТ: электронная библиотека	https://www.biblio-online.ru
9	Научная электронная библиотека	http://www.elibrari.ru
10	Лингвистический **портал**	http://lingust.ru

Информационные справочные системы		
1	Гарант	http://ivo.garant.ru
2	Консультант+	https://www.consultant.ru
3	Официальный интернет-портал правовой информации	http://pravo.gov.ru
Иные ресурсы Интернет		
1	Английский язык онлайн	http://lingualeo.com
2	Видеокурсы *Health Insurance*	http://ambulance.ie.eu.org/Numbers. http://www.stresponse.htm http://www.xe.net/ucc http://www.pacific.commerce.ubc.ca/xr/today_http://www.travel.roughguides.com
3	Follow Me Family Album. USA.	http://www.stresponse.htm http://www.xe.net/ucc http://www.pacific.commerce.ubc.ca/xr/today_http://www.travel.roughguides.com
4	British Council learn English	http://learnenglish.britishcouncil.org/en/business-and-work
5	Business English course	http://lingust.ru/english/business
6	Business English exercises	http://www.better-english.com/exerciselist.html
7	Business English site.com	http://www.businessenglishsite.com
8	The Economist	http://www.economist.com/
9	Радуга Слов. РУ. Словари и переводчики	http://radugaslov.ru/latin.htm
10	Твой онлайн репетитор	http://lang-tutor.com/site/26
11	Электронные словари:	www.multitran.ru http://dict.leo.org/ http://www.dict.cc/
12	Российская государственная библиотека	http://www.rsl.ru
13	Библиотека МГУ им. М.В. Ломоносова	http://www.lib.msu.su

4.4 Информационные технологии

4.4.1 АСО Академии ВЭГУ

Образовательный процесс по данной дисциплине в Академии ВЭГУ ведется с широким использованием Автоматизированной системы обучения. В частности, применяются следующие составные части (модули) АСО:

№ п/п	Полное наименование	Область применения в образовательной деятельности
1.	«1С-Битрикс: внутренний портал учебного заведения»	Платформа для интеграции всех сервисов и создания виртуальных рабочих кабинетов участников образовательного процесса. 1. Создание ЭИОС для обучающегося: - редактирование индивидуального учебного плана, обучающегося; - изучение материалов по доступным дисциплина (модулям)

		(электронный курс, материалы для самоконтроля и прохождение аттестации, расписание трансляций лекций, очных занятий и вебинаров, просмотр видео материалов); - средства электронных коммуникаций (форумы, комментарии, чат) для общения с участниками процесса обучения (в учебной и предметных группах); - просмотр электронной зачётной книжки; - получение информации о набранных кредитах (оценках); - автоматическое зачисление в предметные и учебные группы; - формирование портфолио обучающегося (данные по IMS ePortfolio Specification (http://www.imsglobal.org/ep/); - биллинговая система (on-line оплата обучения, просмотр истории оплаты). 2. Создание ЭИОС для обучающего: - получение информации по нагрузке; - планирование и проведение вебинаров; - разработка и экспертиза контрольно-измерительных материалов (КИМ); - проверка эссе обучающихся; - средства электронных коммуникаций (форумы, комментарии, чат) для общения с участниками процесса обучения (в учебных и предметных группах); - публикация мультимедийного обучающего контента; - формирование персонального портфолио. 3. Для организаторов образовательного процесса: - система мониторинга (получение информации об активности пользователей; организация опросов пользователей); - участие в группах (учебных, предметных, общих); - поддержка основных элементов коммуникаций (форумы, комментарии); - оценивание и организация объектов социальной сети; - отслеживание рейтингов и достижений; - публичное портфолио пользователя; - работа с заявками (отправка, отслеживание выполнения).
2.	«Компас-В» на платформе «1С: Предприятие 8.2»	Автоматизирует работу: - приёмной комиссии (ведение базы абитуриентов, зачисление на обучение, финансовые и маркетинговые отчёты), - деканата (документооборот приказов по движению обучающихся, репозиторий документов обучающихся, оповещение обучающихся по электронной почте, SMS), - учебно-методического управления (ведение базы преподавателей, формирование и учёт учебной нагрузки).
3.	Программный комплекс «Автоматизированная среда аттестации АСА»	Автоматизирует процедуры: - разработки, экспертизы и публичной экспертизы контрольно-измерительных материалов; - формирования и использования фонда оценочных средств по конкретным программам, дисциплинам (модулям, предметам, видам учебной работы); - проведения обучения с использованием балльно - рейтинговой системы (БРС); - допуска, проведения приема экзаменов, зачетов, письменных аттестационных работ;

		- видеопротоколирования процесса аттестации; - оформления документации по процессам аттестации (аттестационных ведомостей, заявлений на оплату выполненной обучающими работы, отчетов); - контроля успеваемости обучающихся; - мониторинга удовлетворенности обучающимися качеством контрольно-измерительных материалов и процедурами аттестации.
4.	Система программных продуктов LMS Moodle	Используется для: - публикации электронных курсов; - просмотра результата прохождения электронного курса и последующего его учёта в рамках БРС.
5.	Система автоматизации библиотек ИРБИС64	Используется для: организации доступа к электронной библиотеке для: просмотра полнотекстовых вариантов основной и дополнительной литературы; просмотра учебно-методических комплексов дисциплин.
6.	Программный продукт Автоматизированная информационная система библиотеки «Электронная библиотека»	Используется для организации процесса разработки и обновления полнотекстовых электронных версий учебных материалов и рабочих программ дисциплин.
7.	Прикладное программное обеспечение "Мираполис"	On-line сервис интегрированный в АСО, используется для: - организации и проведения вебинаров, интерактивных занятий, on-line консультаций и лекций; - просмотра записей вебинаров.

4.4.2 Специальные информационные технологии

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплине, включает следующий перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

№	Наименование ПО	Тип лицензионного документа
1.	Adobe Reader 8	лицензионное соглашение с компанией Adobe (Свободное ПО)
2.	Kaspersky Endpoint Security 10 for Windows	лицензия № 1FB6-170208-101930-190-411
3.	OpenOffice 2.1	лицензия Apache License 2.0 (Свободное ПО)
4.	VLC 1.1.11	лицензия GNU LGPL (Свободное ПО)
5.	Microsoft Office 2007	лицензия № 43509314
6.	Mozilla Firefox	лицензия GNU LGPL (Свободное ПО)

7.	Google Chrome	лицензия LGPL (Свободное ПО)
8.	Statistica 10	акт на передачу прав № 11 от 01 февраля 2012
9.	7Zip	лицензия GNU LGPL (Свободное ПО)
10.	Google Chrome	лицензия LGPL (Свободное ПО)
11.	NVDA 2014.4	лицензия GNU GPL (Свободное ПО)
12.	Microsoft Windows 7 Professional Academic Open License	лицензия № 62875440
13.	Microsoft Windows XP	лицензия № 47177761

4.5 Материально-техническая база

4.5.1 В процессе обучения данной дисциплины используется специальный виртуальный учебный кабинет – предметная группа модуля «Кампус ВЭГУ 24» (далее – ПГ).

4.5.2 Информационно-предметная среда ПГ размещается в разделах меню ПГ, а так же в разделах и подразделах меню «Кампус ВЭГУ 24».

Размещение материалов (или обеспечение прямого доступа к информационным ресурсам) в разделах меню «Кампус ВЭГУ 24» осуществляется в централизованном порядке структурными подразделениями Академии ВЭГУ (материалы Электронно-библиотечной системы, локальные нормативные акты Академии ВЭГУ, записи проведенных учебных занятий и т.п.).

В разделах меню ПГ размещение материалов организовывается преподавателем, являющимся владельцем данной ПГ (т.е. закрепленным за реализацией данной дисциплины).

4.5.3 Взаимодействие обучающихся в ПГ осуществляется на принципах тьюторинга и интерактива.

Тьюторинг осуществляется посредством постановки преподавателем задач перед обучающимся, консультирования, проверки и оценивания исполнения задач.

Интерактивный метод обучения обеспечивается организацией преподавателем в ПГ взаимодействия обучающихся друг с другом в сфере освоения программы дисциплины в разных формах и способах, в т.ч.:

- обязательных в рамках этапа (контрольных точек) БРС и факультативных занятий в форме дискуссий, групповой (командной) творческой работы, группового проектирования, кейс-метода, «мозгового штурма» или игры;

- широким использованием ПГ для общего обмена мнениями при постоянном контроле со стороны преподавателя и корректировки оценок и поощрения лучших сообщений;

- вовлечения обучающихся в формирование базы знаний.

4.5.4 Для ведения образовательной деятельности в учебных корпусах Академии ВЭГУ имеются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Они укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, вт.ч. презентации ППС по дисциплине. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронно-информационную среду Академии ВЭГУ.

Для изучения данной дисциплины в Академии ВЭГУ имеются:

- учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций **(**мобильное мультимедийное оборудование: экран Apollo-t; проектор BenQ Projector MS502, ноутбук DNS, стенды на английском языке, учебные столы, стулья, учебная доска с подсветкой, кафедра, Wi-Fi);

- помещение для самостоятельной работы (компьютерные столы, стулья, мониторы - Монитор/Acer, системные блоки, Комплект спутникового телевидения/ТРИКОЛОР, телевизор/Toshiba, Принтер/HP, Сканер/HP, Веб камера\Logitech, бесплатные лицензионные программы-переводчики: Переводчик Google 4.4; Dictionary.NET 8.1.5976; Dictionarist 1.0; QTranslate 5.7.0.3; XETRANSLATOR 3.7; NeoDic 1.6);

- учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации Компьютерный класс (компьютерные столы, стулья, мониторы - Монитор/Acer, системные блоки, Комплект спутникового телевидения/ТРИКОЛОР, телевизор/Toshiba, Принтер/HP, Сканер/HP, Веб камера\Logitech, бесплатные лицензионные программы-переводчики: Переводчик Google 4.4; Dictionary.NET 8.1.5976; Dictionarist 1.0; QTranslate 5.7.0.3; XETRANSLATOR 3.7; NeoDic 1.6);

- виртуальный аналог ПГ Профессиональный иностранный язык для психолога https://cp.insto.ru (Платформа «1С-Битрикс: внутренний портал учебного заведения»; Корпоративная информационная система «Компас-В» на платформе «1С: Предприятие 8.2»; Программный комплекс «Автоматизированная среда аттестации АСА»; Система дистанционного обучения Moodle; WEBINAR; Информационная система «Антиплагиат»; Система автоматизации библиотек ИРБИС64; Электронно-библиотечная система IPRbook; Электронно-библиотечная система Юрайт).

Полный перечень материально-технического обеспечения по дисциплине указан в Справке о материально-техническом обеспечении основной профессиональной образовательной программы высшего образования.

5. Методические указания обучающемуся

Шире используйте разнообразные источники получения информации (справочную литературу, Интернет и т.д.)

– Ищите наиболее оптимальные для вас способы запоминания материала, приемы выполнения заданий.

– Не стесняйтесь делиться своим опытом, знаниями, чувствами, сомнениями.

– Учитесь оценивать тексты, задания, свою работу и свой прогресс в овладении языком.

– Не будьте чересчур самокритичны и самоуверенны. Помните о перспективе.

- Уважайте индивидуальность других людей.

Во время работы над новой лексикой следует учитывать следующие рекомендации:

- использовать различные типы словарей для определения значения слова;

- выписывать слова в словарь и периодически проверять себя самому или просить кого-либо проверить правильность перевода;

- выписать слова на отдельные карточки и прикрепить их над рабочим столом так, чтобы они всегда были перед глазами;

- сгруппировать слова различным образом (синонимы-антонимы, близкие по смыслу, типичные словосочетания, трудные для написания/произношения и т. д.);

- Придумать предложения с новыми словами, стараясь использовать их в разных контекстах;

- Придумать смешные предложения/сюжеты, состоящие на 80-90% из новых слов;

-найти в тексте новые слова и воспроизвести ситуацию их употребления;

- пересказать прочитанный ранее текст по другой теме с использованием вновь изученной лексики и т.д.;

Выписывая слово в свой словарь, обратите внимание на следующие моменты:

- употребляется оно без предлога или с предлогом, так как в английском языке предлоги не только заменяют падежи, но и могут полностью изменить смысл слова, например, to look after - ухаживать, to look for – искать, to look though – бегло просматривать;

- в русском и английском языках одно и то же слово может иметь различную сочетаемость, по-разному переводиться в зависимости от того, с каким словом оно употребляется в данный момент, например, легкая сумка - light bag; легкая работа- easy work; ожидать взаимопомощи – to expect mutual help; ожидать прибытия поезда – to wait for the train.

По всем разделам предусмотрено выполнение магистрантами различных видов самостоятельной работы:

- самостоятельная работа во время основных аудиторных занятий;

- самостоятельная работа под контролем преподавателя в форме

плановых консультаций и творческих контактов;

- внеаудиторная самостоятельная работа при выполнении магистрантом домашних заданий учебного и творческого характера.

Для подготовки к аттестации рекомендуется:

- изучить практический материал;
- изучить материалы, представленные по данной дисциплине в библиотеке Академии ВЭГУ или воспользоваться электронной библиотекой;
- использовать самообучающие программы;
- контролировать уровень своих знаний тестами-тренингами.

6. Особенности освоения дисциплины (модуля) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

6.1 Выбор методов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов определяются исходя из их доступности для данной категории обучающихся, определяется содержанием обучения, исходным уровнем имеющихся знаний, уровнем профессиональной подготовки педагогов, особенностями восприятия информации обучающимися. В образовательном процессе предполагается использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социальной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата.

6.2 В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья кафедра обеспечивает:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

– размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;

– присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: – надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

– возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях.

6.3 Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

6.4 Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Категории обучающихся	Формы предоставления
С нарушением слуха	в печатной форме; в форме электронного документа
С нарушением зрения	в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла;
С нарушением опорно-двигательного аппарата	в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла;

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

6.5 Процедура промежуточной аттестации для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. При необходимости предусматривается увеличение времени на подготовку к промежуточной аттестации, а также предоставляется дополнительное время для подготовки ответа в ходе контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

2. доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

3. доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов. Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

6.6 Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и / или в электронно-библиотечных системах, а также предоставляются бесплатно

специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература и специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Проректор по учебно-научной и воспитательной работе А.О. Целищев